

# ŹRÓDŁO

WODY I NAPOJE BUTELKOWANE



2014  
Nr 2 (51)



## Polanica nocą

XXIV Ogólnopolska Konferencja Producentów Wód i Napojów  
współorganizowana była przez Uzdrowiska Kłodzkie SA-Grupa PGU,  
znane ze służących zdrowiu wybitnych walorów leczniczych  
oraz znakomitej Staropolanki i Wielkiej Pieniawy.

*Piszemy o tym obszernie na str. 18 - 19*



## Redakcja:

dr Mieczysław Kucharski –  
redaktor naczelny  
mgr Adam Molenda –  
sekretarz redakcji  
mgr inż. Eleonora Kozák  
mgr inż. Katarzyna Zoń-Ciołczyk

## Rada Programowa:

dr Teresa Latour  
mgr inż. Stanisław Bizoń  
mgr Tadeusz Wojtaszek  
mgr Leon Wojnowski  
mgr Ryszard Skwarczek  
mgr Roman Kurzyk  
mgr Jakub Sokołowski

Copyright by  
Krajowa Izba Gospodarcza  
„Przemysł Rozlewniczy”.

Przedruki, również częściowe,  
możliwe są jedynie po uzyskaniu  
pisemnej zgody wydawcy.  
Wydawca nie odpowiada  
za treść reklam.  
ISSN: 1640-0917

## Wydawca:

Krajowa Izba Gospodarcza  
„Przemysł Rozlewniczy”  
00-515 Warszawa, ul. Żurawia 32/34  
Biuro Zarządu:  
32-080 Zabierzów, ul. Niecała 1  
tel. 12 257 93 60; 669 939 396  
e-mail: biuro@kigpr.pl, www.kigpr.pl  
Nakład: 3000 egz.

## Druk:

Drukarnia „Drukmar”  
ul. Rzemieślnicza 10, 32-080 Zabierzów  
tel. 12 285-23-14  
nakład: 800 egz.

## Skład i łamanie:

biuro@rasterek.pl

## Spis treści

1. Wstęp	str. 3
2. Branży rozlewniczej wiedzie się doskonale Adam Molenda	str. 4
3. Niech sezon trwa cały rok Tadeusz Wojtaszek, Prezes Zarządu Krajowej Izby Gospodarczej „Przemysł Rozlewniczy”	str. 6
4. Interpretacja obowiązujących przepisów dotyczących znakowania naturalnych wód mineralnych, wód źródlanych i wód stołowych Dr Teresa Latour, Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny	str. 10
5. Raport Nielsena Magdalena Płwkowska, Nielsen	str. 13
6. Opakowania do wody i napojów Dr Kazimiera Cwiek-Ludwicka, Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego-Państwowy Zakład Higieny	str. 15
7. Systemy mikrofiltracji membranowej Pall Aria w zastosowaniu do wód naturalnych i produkcji napojów Dr inż. Marek Jastrzębski, mgr inż. Piotr Ziarko, Pall Poland Sp. z o. o.	str. 17
8. Uzdrowiska Kłodzkie symbolem polskich zdrojów! Dużymi krokami do przodu	str. 18
9. Krzysztof Sokolowski, Prezes Zarządu „Augustowianki” Sp. z o.o. w Augustowie	str. 20
10. Stawiamy na nowoczesność Rozmowa z Agatą Berndt, PR Managerem w przedsiębiorstwie Polskie Zdroje	str. 20
11. Wspólnie działaliśmy więcej Małgorzata Kieres - Kozieł, dyrektor handlowy Uzdrowiska Krynica-Żegiestów SA	str. 22
12. Jest gorzej, a nawet lepiej Andrzej Cochara, Dyrektor Handlowy WWM “Mineral” Sp. j. ZPChr. w Gorzanowie	str. 23
13. Dobry rok 2014 Ryszard Mosur, Prezes Zarządu Spółdzielni Pracy „Muszynianka” w Muszynie	str. 23
14. Wytyczanie kierunków. Narada branżowa w Zabierzowie	str. 24
15. Ku lepszym rozwiązaniom. Konferencja KIG „Przemysł Rozlewniczy” w Niepołomicach	str. 25
16. Budowanie konsumenckiej świadomości. Mineralnie festiwalowo w Muszynie	str. 26
17. Jesteśmy w EFBW	str. 28
18. Rozdawali... zdrowie. X Jubileuszowy Pochód Mikołajów w Krakowie	str. 29
19. Jak smakuje woda? Rozmowa z Piotrem Kameckim, prezesem Stowarzyszenia Sommelierów Polskich	str. 31
20. Żywność i napoje prozdrowotne – definicje i przykłady Adam Bogacz	str. 33
21. Warto należeć do Izby Adam Molenda	str. 35
22. Współpraca reklamowa	str. 37
23. Muszynianka	str. 38
24. Usługi geologiczne KIG „PR” Profesjonalnie dla branży	str. 39

## Szanowni Państwo!

Po półrocznej przerwie wznowiamy wydawanie kwartalnika „Źródło”, a to dzięki Prezesowi Zarządu KIG „PR”, który znalazł środki finansowe na pokrycie kosztów druku. Mamy nadzieję, że również w przyszłym roku znajdą się fundusze na wydawanie tego unikalnego w skali kraju czasopiśma.

Obecny, drugi numer tego roku, posiada nowy układ tematyczny opracowany przez redaktora Adama Molendę. Składa się on z kilku modułów związanych z różnymi problemami.

Moduł 1 - zawiera sprawozdanie z XXIV Konferencji Wód i Napojów, która odbyła się na przedmieściu w październiku bieżącego roku.

Moduł 2 - prezentuje opinie kierowniczych rozlewni krajowych i firm towarzyszących.

Moduł 3 – bardzo ważny, dotyczy działalności KIG „PR”. Składają się nań relacje i sprawozdania związane z jej aktywnością, które świadczą o żywotności Izby i mają bezpośredni wpływ na współpracę jej zarządu z członkami.

W module pn. Wywiady „Źródła” zamieszczono tylko jeden wywiad. Jest to moduł rozwojowy, podobnie jak następny, dotyczący aktualności z branży.

W module pt. Reklamy publikowane będą głównie oferty rozlewni, ale w dużej mierze również firm towarzyszących.

Przewidziany też jest moduł pn. Nauka, który będzie realizowany w przyszłym roku.

Podjęwamy tak szerokiej tematyki „Źródła” będzie możliwe, ponieważ sekretarzem redakcji został profesjonalny dziennikarz Adam Molenda.

Rada Programowa kwartalnika oraz zespół redakcyjny oczekują dużego zaangażowania członków Izby w redagowaniu piśma, z korzyścią dla wszystkich.



Redaktor Naczelny  
Mieczysław Kucharski